

Júu[^] e too[~] fí ni[~] jì quiá'⁻ Paa⁻ e catíng⁻ dsea[`] seeng[`] fí' GALACIA

¹ Jnea[~] Paa⁻ línⁿ jaang[`] dsea[`] apóo[^] ì óo[`] ta[~] quiá'⁻ Dsea[`] Jmáang⁻, dsu[!] o[!] dsea[`] jmígüü[^] ì ca'náang⁻ jnea[~] o[!]gui dsea[`] jmígüü[^] ì casíng⁻ jnea[~] e nijmee[~]e e ta[~] la, dsuco[!] Dsea[`] Jmáang⁻ 'ñia'[!]bre cóo[~]gui Tiquí[^]ii' Fidiée[~], í'bing[!] ì cajmée⁻ lajō, jō Tiquí[^]ii' Fidiée[~], íb[!] cajo cajmээр⁻ e cají[!]tu Jōor[!] Dsea[`] Jmáang⁻ mi[~] cangí[!] e cajúíñ⁻. ² Jō jnea[~], colíng[~] cóo[~] jaléng[!] dsea[`] quiá'⁻ Dsea[`] Jmáang⁻ ì caguaang⁻gui ì taang[~] cóo[~] jnea[~] fí' la, guiéng[~]naa[!] júu[^] guicóo[~] quií⁻na[!] jaléng[!] 'ná[!], dsea[`] quiá'⁻ Dsea[`] Jmáang⁻ ì neáang[!] fí' lí se[!] Galacia. ³ Jō nimí[!] Tiquí[^]naa[!] Fidiée[~] cóo[~]gui Fíí[!]naa[!] Dsea[`] Jmáang⁻ e ní[!]r⁻ güea[^] quiá'^{r-} jee[~] 'ná[!] jogui e nicuó[!]r⁻ 'ná[!] e seeng[!]na[!] juguiá⁻ júu[^] røø[!]. ⁴ Jō Dsea[`] Jmáam⁻bing[!] ì cacuøøng[!] 'ñia[!] e cajúíñ⁻ fí' dse[!] crúu[^] uíí[~] dsee⁻ quií⁻naa[!] e laco[!] ja[!] nisíng[^] yee[~]naa[!] fí' ga[!] cóo[~] jalé[!] e 'lí[^] e sea[!] fí' jmígüü[^] la, co[!] lajōb cali'íng[~] Tiquí[^]ii' Fidiée[~] e cajmээр⁻. ⁵ ¡Majmifém[!]'baa[!]re lata[~]! Jō lajōb 'né[!] lí[!].

Ja[!] sea[!] e jíé[!]gui júu[^] laco[!] e júu[^] quiá'⁻ Dsea[`] Jmáang⁻

⁶ Jō eáam[!] dsigá[!] dsii⁻ e lajmináb⁻ catiúung[!] 'ná[!] Fidiée[~] e ja[!] mí ngóo[!] eáang[!] e cajáang[~] yaang[~]na[!] fí' jaguór[!], co[!] dsea[`] dobing[!] ì caguíng[!] 'ná[!] uíí[~] e eáang[!] guiúng⁻ Dsea[`] Jmáang⁻ cóo[~] 'ná[!]'; jō dsu[!] lana, 'ná[!] ninaang[!]na[!] e já[!] líng[!]na[!] júu[^] e jíé[!]gui

laco'gui júu^ quiá'- Dsea` Jmáang- e quiá'- jial laang` dsea` jee~ dsee- quiá'r-. ⁷ Dsu' dseáng'- e já'- e ja` sea` e jié'gui júu^, co' dseáng'- lajii'~ júu^ quiá'- Dsea` Jmáam`-ba' sea`. Dsu' lajii'~ e lí' e seeng` dsea` i jmicaang` quií'-na' jogui iin~ nijmisíin~ júu^ quiá'- jial laang` dsea` jee~ dsee- quiá'r-. ⁸ Dsu' song seeng` dsea` i jmóo` lajo, ja` e lí' fa' jneab` osi jaang` ángel i líng' guotí- Fidiéé` i jáa' fí yú' jmigüí` i guia` júu^ e jié'gui laco' júu^ quiá'- Dsea` Jmáang- e nicaguiá'naa' jee~ 'nú', jo jnea` fá'-a, güiguiém' Fidiéé` fí lí' 'lí' i dsea` í lata~. ⁹ Jogui íí-túu 'nú' calé' catú- lajii'~ e nicafí' i 'nú' do: Lí' doñí' i dsea` i guia` júu^ e sisíng`gui laco' e júu^ e nica'íng' 'nú' do quiá'- jial laang` dsea` jee~ dsee- quiá'r-, jo güi'naang` i dsea` í quiá'- Fidiéé` lata~.

¹⁰ Jo e já'-, ja` jmóo` jnea` jii'~ e jmi'íang` dsí' dsea` jmigüí', co' dseáng'- lajii'~ e jmi'íang` dsí' Fidiéé`-ba' jmóo'o. Dsucó' facó' jnea` iin~n e lico' niliseen- guiá- cóo'~ jii'~ dsea` jmigüí', joba' ja` lín'n jaang` dsea` i jmóo` lajii'~ e iing` Dsea` Jmáang- jóng.

Jial mi~ ca'uíng- Paa- dsea` quiá'- Dsea` Jmáang-

¹¹ Joba' iin~n e ní'ba', dsea` rú'naa' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang-, e lajii'~ e júu^ e guia` jnea` quiá'- jial laang` dsea` jee~ dsee- quiá'r-, dsu' e júu^ jo ja` lí' laco' la í dsí' mogui` dsea` jmigüí'. ¹² Jogui ja` ca'íng'~ jnea` o'gui calitín`n quiá'- lí' doñí' i dsea` jmigüí' cajo, co' dseáng'- lajii'~ Dsea` Jmáam`-bing' cacuø' jnea` e calicuí' i e júu^ jo.

¹³ Jo nicanáub- 'nú' e ie~ lami~ jéeng`gui do, la- jee` nú'-gui e nilicuí'n` Dsea` Jmáang-, cajmé`-baa úung` e cajmitii` røø lajii'~ e tíng` dsea` áang` quié`-e

dsea` Israel. Jogui eáam' ga` cajmeáan`n jaléng` dsea` quiá'- Dsea` Jmáang` cõ' cartí cajmé`e úung` e nijúum` jaléng` i dsea` í. ¹⁴ Jo ie` jo, jee` jaléng` dsea` rún`n dsea` Israel i conrøøng`jiu cõ' jnea~, lajii` jnea`bing' i jmiti`gui røø` jalé` e quiá'- títng` dsea` góo`o dsea` Israel e jmóor`, jogui cuøø`øre bí`e laco' nijmitir` laco' si'í` e jo. ¹⁵ Dsu' Fidié` caguíñ` jnea` e ni'uúin`n dsea` quiá'r` latí` jii` ie` ná'-gui niliseem`baa, jogui cõ' eáam' `neáaiñ` jnea` joba' catø'r` jnea` e nijmee`e ta` quiá'r`. Jo mi` catí` í` e iing` ¹⁶ Fidié` e niliñii` e Jesús líng' Jóor`, joba' calicuín`nre e laco' jnea` niguiaa` e júu` quiá'- jial láaiñ` dsea` jee` jalé` dsee` quiá'r`, jo nijmee`e e jo jee` jaléng` dsea` i ja` líng' dsea` Israel. Dsu' ie` jo ja` cangó`o fa' e cangojmingí`i dsea` jiéng` quiá'- e júu` jo, ¹⁷ o'gui ngó`o fí` Jerusalén ladsifí` cajo e ngosiin`n e júu` do cõ' jaléng` dsea` i líng' dsea` apóo` quiá'- Dsea` Jmáang` lajee` ná'-gui e niliin`n lajo cajo. Dsu' ja` cajmé`e lajo, cõ' dsifí` ladob cangó`o fí` Arabia fí` lí` ja` 'ga' lí` dsea` seeng`, jo mi` cangí` jo, caquim`-túu` fí` Damasco.

¹⁸ Jo mi` cangí` 'ní` jii` e calicuín`n Dsea` Jmáang`, joguiba' cangó`o fí` Jerusalén e cangojmícuín`n Tú` Simón, jo cõ' íb` cataan`n jii` gui'ñiá` jmí`. ¹⁹ Jo fí` jo, lajii` Tiáa` i rúng' Fí'naa' Dsea` Jmáam`bing' camán`n, jo ja` camán`n dsea` apóo` quiá'- Dsea` Jmáang` i jiéng`gui. ²⁰ Jogui dseáng`-nítab` dsii` fí` quini` Fidié` e jalé` e jmo`o la dseáng`- e jáb`, cõ' ja` fá'-a júu` ta` júu`.

²¹ Jo mi` cangí` e táan`n fí` Jerusalén, joguiba' cangó`o fí` lí` se' Siria cõ'gui fí` lí` se' Cilicia.

²² Dsu' ie` jo, jaléng` dsea` quiá'- Dsea` Jmáang` i

neáng' fí lí se' Judea ja` mí cuíñ` jnea~ dseáng' quinií` lana. ²³ Jo líco' núu` ì dsea` do e fé` dsea` jíeng' lala uii~ quié`-e: "Ì dseañu" ì jmáng' jneaa~aa' ga` ie~ lami~ jéeng'gui do, lana ningir' guiar' júu^ quiá'- Dsea` Jmáang~ røøb` laco' jíí~ júu^ e já'- lí jneaa~aa' do, jo ie~ lami~ jéeng'gui do cartí' jngam'bre jaléng' dsea` ì já'- líng' júu^ jo, co' lami~ iin~ dseáng' ni'ím- e júu^ do conguaí'." ²⁴ Jøba' ì dsea` î jmiféiñ' Fidiéé` uíí~ e nicalisím- jnea~.

2

Mi~ ca'íng' dsea` apóo^ quiá'- Dsea` Jmáang~ ì caguiaang~gui do júu^ quiá'- Paa-

¹ Jo mí cangí guiquiú' jíing' lajo, cangób-túu fí Jerusalén colíing~ cóo'~ jaang` dsea` rú'naa' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang~ ì sií Bernabé, jo jeem-bí jaang'gui dsea` rú'naa' ì sií Tito cajo. ² Dsu' cangó-baa fí jo, co' lajòb júu^ cajmea' Fidiéé` jnea~. Jo mí caguíe`-e fí Jerusalén, caseáng'naa' fí cóo' lí ja` 'ga' lí dsea` jøø- cóo'~ cóo' tú- míng' dsea` ì sí'neaang~ ì teáng- nifí quiá'- dsea` quiá'- Dsea` Jmáang~ fí do, jo lajee` jo cafí-ire lajíí~ júu^ e guiaa- jee~ jaléng' dsea` ì ja` líng' dsea` Israel e quiá'- jial laang` dsea` jee~ dsee- quiá'r-. Dsu' cajmé`-e lajo, co' ja` iin~n e ja` ni'íng' ì dsea` teáng- nifí do jalé' ta~ e nicajmé`-e, co' song lajo, jøba' ja` ni'íng' jaléng' dsea` caguiaang~gui e ta~ e nicajmé`-e do jóng. ³ Dsu' jalém' dsea` ì quie' nifí quiá'- dsea` quiá'- Dsea` Jmáang~ fí Jerusalén røøb` casíiñ- cóo'~ jnea~, jo ja` cajméer` laguidseang^ e ni'íng' Tito e lí fí ngúu' táaiñ` lí' laco' quí' tíng' dsea` Israel e jmóor, co' dsea`

griegob liiñ' do jo ja` líiñ' dsea` Israel. ⁴ Dsu' e ja`- , i líng' dsea` i jmicaang~ e líiñ' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- cali'iiñ~ fa' Tito ni'íñ' e li~ fi' ngúu' táaiñ` do lí' lacõ' litíng' dsea` Israel. Jo i dsea` do cangotáaiñ'~ jee~ jnea'^ e lacõ' cár` cuente jial guiá'- see~naa' la'eáang' e cajáang'~ yee~naa' fi' jaguó` Dsea` Jmáang- , co' i dsea` do iiñ~ fa' jnea'^ nisí~naa' røø` e dseáng'- 'né~ nijmití~túu' e júu^ quiá' ta` quiá'- Moi` do e lacõ' ni'íng- dsee~ qui~naa'. ⁵ Dsu' dseáng'- ja` cajmití~naa' jii'~ coõ' lacõ' iing~ i dsea` i jmicaang~ do e lacõ' ja` nilisíng- júu^ quiá'- Dsea` Jmáang- e guia'naa' jee~ 'ná' quiá'- jial laang' dsea` jee~ dsee~ quiá'r- , co' ii~naa' e ta` óó'na' e dseáng'- jáb'- e júu^ jo, jo coõ'~ jii'~ e júu^ job laang' dsea` jee~ jalé' dsee~ quiá'r- .

⁶ Jo lajaléng' dsea` i si'neaang~ e teáaiñ- nifi' quiá'- dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- ja` cajíñ'- fa' e jnea~ nijmisín~n lajii'~ e júu^ e guiaa- do. Dsu' ja` e lí' quié- jnea~ ii` i dsea` í, co' røøb` lí'naa' lajalé'naa' fi' quini~ Fidiéé~. ⁷ Jo ja` cajmée` i dsea` do fa' cajmisíiñ- lajii'~ júu^ e guiaa- do, co' calilí'^bre e Fidiéé~bing' cacuø' jnea~ e ta~ e jmóo`o la lana quiá'- e guiaa- e júu^ jo fi' quini~ jaléng' dsea` i ja` líng' dsea` Israel, jo lajobi Fidiéé~ cajo cacuø'bre Tú^ Simón ta~ guia' e júu^ jo fi' quini~ jaléng' dsea` i líng' dsea` Israel. ⁸ Jo calilí'^ i dsea` do e Fidiéé~bing' ca'náang- Tú^ Simón e nilíiñ- dsea` apóo^ quiá'- Dsea` Jmáang- i guia' júu^ quiá'- dsea` do jee~ jaléng' dsea` Israel, jo lajob cajo ca'náang- Fidiéé~ jnea~ e nilíin- n dsea` apóo^ quiá'- Dsea` Jmáang- e lacõ' niguiaa^ e júu^ jo jee~ jaléng' dsea` i ja` líng' dsea` Israel.

9 Jo Tiáa~ cóo'~gui Tú^ Simón jogui Juan i si'neaang~ e líiñ' dsea` teáang~ nif' jee~ jaléng' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang~, í'bing' i calilí'^ e Fidiéé'bing' i cacuø' jnea~ e ta~ jo e iáang` dsíir'. Jo laco' calita~ dsíi' i dsea` í e røøb` ta~ jmoo~naa' cóo'r~, co' røøb` júu^ e guia'naa' do, joba' casá'-bre guóo'naa', jnea~ cóo'~ Bernabé, jo catigua~ júu^ qui~naa' e jnea'^ nidsijmó'naa' ta~ guia' júu^ quiá'- Dsea` Jmáang~ jee~ jaléng' dsea` i ja` líng' dsea` Israel, jogui i dsea` í nidsijméer~ ta~ lajob cajo jee~ jaléng' dsea` i líng' dsea` Israel. 10 Jo jíi'~ laba' casí'~guir jnea'^ e nijmiguiéng' dsi'naa' e jmicóo'~naa' jaléng' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang~ i tiñíng~ i neáang' fí' Jerusalén, dsu' jnea'^ jéem' nicajmi'úung'naa' e jmoo~naa' lajo.

Mi~ ca'gaang` Paa~ quiá'- Tú^ Simón fí' Antioquía

11 Jo mi~ cangí jo, cangó~o fí' Antioquía, jo la- jee~ job caguié~ Tú^ Simón fí' jo, jo cajíim~baare dseáng'- fí' quinir~ lana, co' ja` dseeng` jalé' e cajméer` do. 12 Co' lajee~ e nú'-gui niguilíng~ cóo' tú~ míng'~ dsea` Israel i cúing` rúng' cóo'~ Tiáa~, colíim~ gø' Tú^ Simón cóo'~ jaléng' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang~ i ja` líng' dsea` Israel. Dsu' mi~ tí' lí~ caguilíng~ í, cajíim` ñia'r' cóo'~ i dsea` i ja` líng' dsea` Israel do, o'gui gø'guir colíing~ cóo'iñ' do cajo, co' 'góm'bre jaléng' dsea` Israel i quiu' ta~ e tóo' lí' fí' ngúu' táang` jaléng' dsea` i ja` líng' dsea` Israel. 13 Jo i dsea` Israel caguaang~gui i neáang' fí' Antioquía i líng' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang~ canaaíñ` éer` laco'gui Tú^ Simón nañí' fa' niñí'bre'r e ja` dseeng` jalé' e jmóor` do, jo latí' Bernabé canaaíñ` éer` lajo ie~ jo cajo. 14 Dsu' mi~

calilí[^]i e ja` røø` ta` ée` i` dsea` do, co' ja` cøøng` røø` cóo[^]~ júu` quiá[^]- Dsea` Jmáang⁻, joba' ca'gaan⁻ quiá[^]- Tú[^] Simón fí` quini[^] jaléng[^] dsea` quiá[^]- Dsea` Jmáang⁻ i` teáang⁻ do ie` jo, jo cafi[^] ire lala: “Nu` calisén[^] e lin[^] dsea` Israel, jo nicajmee⁻ e lafa' ja` lin[^] dsea` Israel, dsu^{co}' jo` jmití[^] laco[^] jii[^]~ laco[^] quí[^]~ tíng[^] dsea` í` mĩ` caquié[^] cóo[^]~ dsea` i` ja` líng[^] dsea` Israel. Jo` çjali[^] lana iin[^] e niquí[^] ta` laguidseaang[^] quiá[^]- jaléng[^] dsea` i` ja` líng[^] dsea` Israel e laco[^] nijmitir[~] jii[^]~ laco[^] quí[^]~ tíng[^] dsea` Israel jo` lajoba' uiiñ⁻ dsea` quiá[^]- Dsea` Jmáang⁻? Dseáng⁻ ja` dseeng[^] laco[^] í` o[^].”

Jial íng[^] Fidié[^] dsea` e ja` røøiñ[^] dsee⁻ fí` quini[^]

¹⁵ Jogui` nu[^], Tú[^] Simón, colíng[~] cóo[^]~ jnea[~], dsea` Israel lí[^]naa' lati[^] mĩ` cangáam[~]baa', jogui` ja` lí[^]naa' la líng[^] dsea` i` ja` líng[^] dsea` Israel i` í` dsi[^]naa' e líiñ[^] dsea` dsee⁻ dsea` qui[^], co' ja` jmitir[~] jalé[^] júu[^] quiu[^] ta` quiá[^]- Moi[^] e quí[^]~ tíng[^]naa' dsea` lí[^]ii[^] dsea` Israel. ¹⁶ Dsu[^] jnea[~]aa' nine[~]baa' røø` e ja` íng[^] Fidié[^] jii[^]~ jaang[^] dsea` e líiñ[^] dsea` i` ja` røøng[^] dsee⁻ dsu[^] uii[^] e jmitir[~] e júu[^] quiu[^] ta` do, co' nine[~]baa' e jii[^]~ e jáang[^] yee[~]naa' fí` jaguó[^] Dsea` Jmáam⁻, lajoba' íng[^] Fidié[^] jnea[~]aa' e ja` dsee⁻ røø⁻naa' fí` quini[^]. Co' Fidié[^] jíñ[^] e jii[^]~ jaang[^] dsea` líiñ[^] dsea` i` ja` røøng[^] dsee⁻ fí` quini[^] dsea` do dsu[^] uii[^] e jmitir[~] júu[^] quiu[^] ta` quiá[^]- Moi[^].

¹⁷ Jo` song` jmi[^]úung[^]naa' jial` ni[^]íng[^] Fidié[^] jnea[~]aa' e ja` dsee⁻ røø⁻naa' fí` quini[^] la'eáang[^] cóo[^]~ Dsea` Jmáang⁻, jo` lajee[^] job` calilí[^]naa' e lí[^]ii[^] dsea` dsee⁻ dsea` qui[^] cajo, co' ja` cajmití[^]naa' e júu[^] quiu[^] ta` do, dsu[^] o[^] Dsea` Jmáang⁻ dsea` cajméer[^] e jnea[~]aa' calilí[^]naa' lajo. ¹⁸ Jo` dsea` dsee⁻ dsea`

quib' lín'n song já' nilíng`túu e ja` dsee` røøñ`
 fí quini` Fidiée` dsu' uí' e jmitií e júu` quiu' ta`
 quiá' Moí` do mi` cangf e nicajáang` 'ñiá'a fí
 jaguó` Dsea` Jmáang`. ¹⁹ Dsuo' jnea~, lana lí' lafa'
 ni'liim`baa, co' jo` seen` e e júu` do quiu'gui ta`
 quié`e, dsu' lanagui niseen` e jmóo`o lajii' e iing`
 Fidiée`. Jo mi` catáng` Dsea` Jmáang` fí dse` crúu`,
 joba' lí' lafa' røøb` catán`n cóo'r`. ²⁰ Jo jo` seen` e
 laco' iin`n 'ñiá'a lana, co' Dsea` Jmáam` nijmicóo`
 jnea` e seen` laco' iing` ír`. Jo niseen` fí jmigüi' la
 la'eáang` e cajáang` 'ñiá'a fí jaguó` Dsea` Jmáang`.
 Jo íb` cajo` i cajmi'neáang` jnea` jo carti' cacuoøng`
 'ñia'r' e cajúñ` fí dse` crúu` uí' dsee` quié`e.
²¹ Jo ja` niguiaa` ca' lajii' e guiúng` Fidiée` cóo`
 jnea`. Jo faco' jaang` dsea` quí'r` jmí e ni'íng`
 Fidiée` ír` e ja` røøiñ` dsee` dsu' uí' e jmitir` e júu`
 quiu' ta` quiá' Moí` do, joba' ja` cali'né` e cajúng`
 Dsea` Jmáang` uí' dsee` quí`-ii' faco' lajo.

3

Jna` e la guíng`gui

¹ i jmicang` 'nú', dsea` gálatas! ¿jialí' ca'uíng`
 e cajgiéeng` óo'na' e jo` 'ga' lí' núu'na' júu` quiá`
 Dsea` Jmáang`? Dsuo' lajee` e nicaguiá` jnea` júu`
 quiá' Dsea` Jmáang` jee` 'nú', røøb` nica'ée`naa'
 'nú' e` uíng` e catáng` Dsea` Jmáang` fí dse`
 crúu`. ² Jo jii' jo` iin`n e jmiguiéng` áána' e
 ja` ca'íng`na' Jmiguí quiá' Fidiée` la'eáang` e
 jmití'na' júu` quiu' ta` quiá' Moí`, co' ca'íim`ba'
 dsu' la'eáang` e cajáang` yaang`na' fí jaguó` Dsea`
 Jmáam`. ³ Dseáng` bó`-jiu` líng`na', co' la'uii`
 ca'uíng`na' dsea` quiá' Dsea` Jmáang` la'eáang`

cóo'~ Jmiguí quiá'- Fidiéeb', jogui lana líng-na' e quí'~ba' jmií~ e seem'bi' cóo'~ Dsea` Jmáang- la'eáang' cóo'~ júi'~ bí quií-na' yaang-na'. ⁴ Jo ja' e ta' cali'ling' quií-na' lajúi'~ e ca'ling'~na' quiá'- Fidiéé' lajee' líng-na' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- song lanagui ni'ling~na' nicá-na' fi' jiéeb'. ⁵ Joba' mi~ cuø' Fidiéé' 'nú' Jmiguí quiá'r- laco' si'í' jogui jmóor' jalé' e quí'r~ jmií~ jee' 'nú', dsu' ja' ca- jméer' lajo uíi'~ 'nú' jmití-na' e júu' quiu' ta' quiá'- Moi~, co' cajméé-bre lajo dsu' la'eáang' e cajáang' yaang-na' fi' jaguó' Dsea` Jmáang- mi~ cangí e canúu-na' júu' quiá'-bre.

⁶ Jo güiguiéng' áa-na' jial calí cóo'~ 'lii' yúu'~ Abraham, co' lalab fé' Fidiéé' fi' ni' jì quiá'r-: "Dseáng'- jáb'- calíng- yúu'~ Abraham júu' quié-e, joba' ca'lin'~nre e líiñ' jaang' dsea' i ja' røøng' dsee-." ⁷ Joba' güiguiéng' óo-na' cajo e doñi' i' dsea' i dseáng'- jáng' 'ñia' fi' jaguó' Fidiéé', júi'~ íb' dsea' i líng' jóo' 'lii' yúu'~ Abraham. ⁸ Co' lami~ jéeng'gui fé' Fidiéé' fi' ni' jì quiá'r- e ni'ím-bre jaléng' dsea' i ja' líng' dsea' Israel e líiñ' dsea' i ja' røøng' dsee-, dsu' lajúi'~ i dsea' i jáng' yaang' fi' jaguó-bre. Jo lanab líí e júu' jlo' quiá'- Fidiéé' e cacuø'r' 'lii' yúu'~ Abraham mi~ cajíñ' fi' ni' jì quiá'r- lala: "Ni'ee- guiú- cóo'~ lajñng' dsea' seeng' fi' la'úng- fi' jmigüi' la'eáang' cóo'~ 'nu', Abraham." Jo lanab júi'~ líí júu' quiá'- Fidiéé'. ⁹ Jo lajoba' jaléng' dsea' i nijáng' yaang' fi' jaguó' Fidiéé' líí laco'gui cajáng' 'ñia' 'lii' yúu'~ Abraham, joba' guiúb- ni'é- Fidiéé' cóo'~ jaléng' dsea' í.

¹⁰ Jogui jaléng' dsea' i í dsíí e Fidiééeb' ni'íng' ír' e líiñ' dsea' i ja' røøng' dsee- la'eáang' e jmitir~

júu^ quiu' ta~ quiá'- Moi~, joba' nibíib- Fidiée~ quiá'- i dsea` í, co' lalab fé' fí' ni~ jì quiá'r-: “Dseáng'- nibíib- Fidiée~ quiá'- jaléng' dsea` i ja` jmiti~ dseáng'- røø` contøøng- jalé' júu^ quiu' ta~ quiá'r- e ca'íng' Moi~”. Jo dsu' jii~ jaang` dsea` quí'r~ jmi~ nijmér- lajo. ¹¹ Joba' nine~baa' røø` e ja` íng' Fidiée~ jii~ jaang` dsea` e liiñ' dsea` i ja` dsee- røøng` dsu' uí'~ e jmitiñ'~ e júu^ quiu' ta~ quiá'- Moi~; dsuco' lalab fé' fí' ni~ jì quiá'- Fidiée~: “Jo la'eáang' e já'- líng` jaang` dsea` júu^ quiá'- Fidiée~, joba' Fidiée~ íñ' i dsea` í e liiñ' jaang` dsea` i ja` røøng` dsee- fí' quinir~.” ¹² Jo e fí' ni~ júu^ quiu' ta~ quiá'- Moi~ do ja` fé' e 'né- nijáng' yaang` dsea` fí' jaguó' Fidiée~; dsuco' lalab fé' e júu^ quiu' ta~ do: “Jaléng' dsea` i jmiti~ dseáng'- røø` contøøng- e júu^ jo, joba' la'eáang' cóo' e júu^ dob seeiñ` cajo.” ¹³ Jo Dsea` Jmáam- caquí' dsee- quí-ii' e laco' ja` cabíng- Fidiée~ jneaa~aa', dsu' o' uí'~ e cajmití'naa' dseáng'- røø` contøøng- laji júu^ quiu' ta~ quiá'- Moi~, co' caquí' dsee- quí-ii' la'eáang' e cabíng- Fidiée~ í' cuaiñ~ quí- jneaa~aa', dsuco' lalab fé' fí' ni~ jì quiá'- Fidiée~: “Mi~ júung- dsea` fí' dse' crúu^, joba' cuø' li~ e Fidiée~ bí- quiá'r-”. ¹⁴ Dsu' la'eáang' e caquí' Dsea` Jmáang- dsee- quí-ii' fí' dse' crúu^, lajoba' eé' Fidiée~ guiá- cóo'~ jaléng' dsea` i ja` líng' dsea` Israel laco'gui nica'éer` guiá- cóo'~ 'lii~ yúu'~ Abraham lamí~ jéeng'gui eáang' cajo. Jo co' Dsea` Jmáang- caquí' dsee- quí-ii' fí' dse' crúu^, lajoba' ni'íng'naa' Jmiguí' quiá'- Fidiée~ la'eáang' e cajáang'~ yee~naa' fí' jaguór', co' lajob júu^ nicacuø'r' jneaa~aa' lamí~ jéeng'gui.

Mi' cacuø' Fidiée' júu' 'lii' yúu' Abraham

15 Jòba' fh̄-guá' 'nú', dsea' rú'naa' dsea' quiá'-
 Dsea' Jmáang-, coò'gui júu' e laco' cuøøng` lí' síng-
 dsea': Facò' jaang` dsea' liing` ee` júu' s̄hiñ` cóo'-
 jaang`gui dsea', jogui caráang- maji' quiá'r- quiá'-
 e júu' do, jogui catéer` niguóor` ni~, jo mi~ ningf̄
 jo, jòba' jo` cuøøng` fa' nijgiéeng- gui j̄i' camí' júu'
 laco' j̄i' nitoo~ e ni~ maji' do. 16 Jogui Fidiée'
 cajmirør` júu' cóo' 'lii' yúu' Abraham cóo'-gui
 jaang` dsea' siju` dsea' do. Güiliñí' bi' cajo e ja` tóo`
 fí' ni` jì' quiá'- Fidiée' fa' e cajmirør` e júu' do quiá'-
 f̄ing` dsea' siju` Abraham, co' quiá'- jaam` dsea`
 e fé' e fí' ni` jì' do, jo íb` Dsea' Jmáang-. 17 Jòba'
 fh̄-guá' 'nú' e júu' la: Fidiée' cacuø'r' júu' 'lii' yúu'
 Abraham jogui cajmirør` júu' cóo' dsea' do cajo. Jo
 mi~ cangf̄gui cuatrocientos treinta j̄i' lajo, ca'ing`
 Moi' júu' quiu' ta~ quiá'- Fidiée'; dsu' e júu' jo
 ja` qui' jmi~ fa' niguiéng- ca' e júu' e cajmirø`
 Fidiée' cóo' 'lii' yúu' Abraham do lamí~ jéeng'gui,
 o'gui qui' jmi~ ni'náng- e jo` ta~ íng` e júu' jo cajo.
 18 Facò' jalé' e cuø' Fidiée' jneaa~aa' do íng'naa'
 la'eáang` e jmití'naa' e júu' quiu' ta~ quiá'- Moi`
 do, jòba' ja` cacuø' Fidiée' e íaang` dsíir' e jo facò'
 lajo. Dsu' Fidiée' cajmiti~bre e júu' e cajmirør`
 cóo' 'lii' yúu' Abraham e íaang` dsíir', co' lajob júu'
 nicacuø'r' dsea' do lamí~ jéeng'gui.

19 Jòba' laco' cuøøng` fe'ee', ¿jie` lí' íng` ta~ júu'
 quiu' ta~ quiá'- Moi'? Co' cacuø' Fidiée' e júu'
 quiu' ta~ do mi~ cangf̄ e cajméer` júu' cóo' 'lii'
 yúu' Abraham e laco' nililí' dsea' jmigüi' e røøiñ`
 dsee-. Jo calí'ím` ta~ e jo cartí' cagüéng- i dsea`
 sijur` do, co' e júu' e cajmée' Fidiée' cóo' 'lii' yúu'

Abraham lamĩ~ jéeng'gui do fé' cuaiñ~ quiá'- ì dsea` sijur` dob. Jo la'uii~ cangíng` Fidié` quiá'- jaléng` ángeles ì líng` guotĩr~ e júu` quiu' ta~ do, jo ígui cangíiñ` quiá'- Moi~, jo Moi~gui cartí` quini~ jaléng` dsea` Israel. ²⁰ Dsu' ja` fa' dseáng'- la guíng` 'neáng- ì dsea` ì ningíng- e júu` do mi~ e júu` jo jáa' tí` quini~ jaam` dsea`, co' 'ñiab' Fidié` cangíiñ` e júu` jo fí` quini~ Abraham.

E~ uing~ e júu` quiu' ta~ quiá'- Moi~

²¹ Jo ¿su cuóom` fe`ee' e e júu` quiu' ta~ quiá'- Moi~ do ja` cóong` røø` cóo'~ e júu` e cajmée` Fidié` cóo'~ 'lii` yúu~ Abraham do? ¡U~, ja` lí' lajo; Dsuco' faco' e júu` quiu' ta~ do cuø` e seeng` dsea` cøong` cóo'~ Fidié`, joba' faco' lajo cuóom` sea` lí'ng` Fidié` dsea` e liiñ` dsea` ì ja` røøng` dsee- song jmitir~ jalé' e júu` jo. ²² Dsu' lí'^ laco' fé' Fidié` fí` ni~ jì` quiá'r~, e lajiiim` dsea` jmigüi~ dseáng'- jmitir~ lajii'~ ta~ quiu' dsee- quiá'r~, jo lajoba' Fidiéeb` nicuó'r~ jaléng` dsea` ì cajáng` yaang~ fí` jaguó` Dsea` Jmáang- lí'^ laco'gui júu` cacuør` lamĩ~ jéeng'gui. Co' lajob júu` cajmirø` Fidié` lajii'~ ie` mi~ ná'-gui e nicuó'r~ Moi~ júu` quiá'r~.

²³ Jo lajee` ná'-gui e nigüéeng- Dsea` Jmáang- fí` jmigüi~ la e laco' já'- nilí'naa' júu` quiá'r~, joba' e júu` quiu' ta~ quiá'- Moi~ do jéeng` jnea'^ lafa' 'ñúum'-baa' la'ó' lí'naa' dsea` Israel cartí` mi~ já'- calí'naa' e cagüéng- Dsea` Jmáang- ì caleáng` jnea'^ jee~ dsee- qui'-ii'. ²⁴ Jo laco' jaang` tiquiá'^ jiuung~ jéeiñ` dsea` 'léeng'- ì jmóo' í' quiá'- jiuung~ quiá'r~, jogui lajob e júu` quiu' ta~ quiá'- Moi~ do quie' nifi' qui'-ii' cartí` mi~ catí' í' e calicuíng'naa' Dsea` Jmáang-, jogui ca'íng` Fidié` jneaa'aa' e

lí'naa' dsea` i ja` røøng` dsee` la'eéang` e cajáang` yee~naa' fí' jaguó` Dsea` Jmáang`. ²⁵ Dsua' lanagui e nicajáang` yee~naa' fí' jaguó` dsea` do, joba' jo` 'ga' lí' quie' nifí' quí~naa' e júu` quiu' ta` do.

²⁶ Dsuo' jneaa~aa', la'eéang` e nicajáang` yee~naa' fí' jaguó` Dsea` Jmáang`, joba' nilí'í' jóo' Fidiée` lana. ²⁷ Jo la'eéang` e nicajgáang`naa' jmí' e cuø li` e lí'naa' dsea` quiá~ Dsea` Jmáang`, joba' nilí'naa' lafa' jaam` dsea` cóo'r~ lana. ²⁸ Jo jaléng` dsea` quiá~ Dsea` Jmáang`, ja` e lí' si lí'naa' dsea` Israel osi o' lajo é, si dsea` si'níim`bi é osi o' lajo cajo, si lí'bí' dseañu' osi dseamí' é; dsuo' song see~naa' cøøng` colíing` cóo'~ Dsea` Jmáang`, joba' lafa' jaam` dsea` lí'naa' lajalé`naa' cóo'r` jóng. ²⁹ Jo co' dsea` quiá~ Dsea` Jmáam` nilí'guí', joba' dsea` siju` 'lí' yúu~ Abraham lí'í' cajo, joba' dseáng` catí~baa' lajíi'~ e cajíng` Fidiée` e nicuø'r` dsea` quiá'r` lamí~ jéeng`gui.

4

¹ Jo e laba' iin`n fí~guí' 'nú': Faco' jaang` dsea` seeng` jaang` siming` jiuung` quiá'r~, jo lajíi'~ e sea` quiá~ i tiquiá'r^ do, joba' i siming` jiuung` dob nilí' quiá~ mi~ niféng`guir; jo dsua' lajee` e jiuuiñ` do, lí' lafa' e o' quiá~bre, nañí' fa' e quiá~bre'r mi~ niféiñ'. ² Jo lajee` jo i jiuung` do dsea` jiém` to' fíing` ír` jogui dsea` jiém` née' ni~ e sisée^ quiá'r` do. Jo lí'^ mi~ catí' í' lajíi'~ júu` casée' tiquiá'^ i jiuung` do, joba' nicuøøng` jmeá'r` ta~ lajíi'~ e casée' dsea` do. ³ Jo lajob` cangongí~ jneaa~aa' cajo, lajee` e lí'naa' lafa' jiuung~, nú~gui e nilicuíng`naa' Dsea` Jmáang~, e dseáng` 'né` jmití'baa' jalé' e quiu' ta` quí'ii' e

quí' tñ'naa' fí' jmigüü' la. ⁴ Dsü' mi~ catí' í' lajo, joba' casíng' Fidiée' Jóor' Dsea' Jmáang' fí' jmigüü' la e caliséiñ' laco' liseeng' lí'^ doñí' iì' dsea' jmigüü'. Jogui co' dsea' Israel líiñ', joba' 'né' jmiti~bre e júu^ quiü' ta~ quiá'- Moi~ do. ⁵ Jo lajoba' caleáaiñ' jnea'^, dsea' lí'naa' dsea' Israel e dseáng'- 'né' jmití'baa' e júu^ quiü' ta~ do e laco' ni'íng' Fidiée' jnea'^ e lí'naa' jóor'. ⁶ Jogui calili~ e nilí'naa' jóo' Fidiée', co' Fidiée' casíiñ' Jmiguü' quiá'r- la'eáang' cóo' jóor' Dsea' Jmáang' fí' dsi'naa' lajaang' lajaang'naa'; joba' la'eáang' e Jmiguü' quiá'- Fidiée' do fé'naa' lala e iáang' dsi'naa': "¡Teaa~! ¡Teaa~!" ⁷ Jo lajob lí', jo lí'guü' dsea' i jmiti~ jalé' ta~ quiü' e quí' tñ'naa' fí' jmigüü' la, co' lana nilí'naa' jóo' Fidiée' lajaang' lajaang'naa', jo lajoba' niñíng'naa' e nicajíñ'- lamí' jééng'gui e nicuó'r- dsea' quiá'r-.

Jial guíng' dsí' Paa' jaléng' dsea' quiá'- Dsea' Jmáang' i seeng' fí' lí' se' Galacia

⁸ Dsü' lamí' jééng'gui, lajee' nú'-gui e calicuíng' 'nú' Fidiée', líng'na' lafa' dsea' si'niing' uí' e jmití'na' jalé' e quí' tñng'na' jmoo'na' cóo' jaléng' dié~ i o' já'. ⁹ Dsü' lanagui nicalicuím'ba' Fidiée', osi laco' cuóøng' fe'ee', e dsea' íb' dsea' i nicalicuíng' 'nú'. Joba' çjiali' e nijmití'tu' calé' catú' jalé' e quí' tñng'na' do? Co' e jo ja' jié' lí' íng' ta~ quií'na' jíi~ coo'. ¹⁰ Co' 'nú' jmi'goo'na' jalé' jmí~ osi jalé' si' osi jalé' jíi' é. ¹¹ Joba' eám' guíng' dsii' 'nú' fíng song ja' calí'íng' ta~ jíi' coo' lajíi' ta~ e nicajmé' e jee' 'nú'!

¹² Joba' mí'i 'nú' la guíng', dsea' rú'naa' dsea' quiá'- Dsea' Jmáang', e nijmée'na' laco'gui nicajmé' jnea~ e jo' jmití'tu' lajíi' e quí' tñng'na'

do. Dsü' 'nú'gui, eáam' guiú⁻ nica'ee⁻na' cóo⁻ jnea⁻. ¹³ Jogui niñí[^]bi' cajo e jmohu^íb' quiee⁻ mi⁻ canaan⁻ guiaa⁻ júu[^] quiá⁻ Dsea⁻ Jmáang⁻ jee⁻ 'nú' e quiá⁻ jial laang⁻ dsea⁻ jee⁻ dsee⁻ quiá⁻r⁻. ¹⁴ Dsü' ja' e líí' e gab⁻ e jmohu^í e quiee⁻ do, co' 'nú' ja' cajmee⁻na' fa' e ja' cajmijíng[^]na' jnea⁻ o'gui ca'naang⁻na' jnea⁻ ca' dsü' uí⁻ e lín⁻n e jmohu^í do. Co' 'nú' guiáb⁻ ca'ling⁻na' jnea⁻ laco'gui íng⁻ dsea⁻ jaang⁻ ángel i líng' guotí⁻ Fidiée⁻ i casíng⁻ dsea⁻ do, o⁻si laco' Dsea⁻ Jmáang⁻ 'ñia⁻'bir é. ¹⁵ Jo çjie⁻ fí' ca'í⁻ e jmi⁻íáang⁻ óo' 'nú' cóo⁻ jnea⁻ ie⁻ do? Co' lanagui jo' 'ga' lí' íáang⁻ óo'na'. Dsüco' cuøø⁻m fá⁻'a uii⁻ quií⁻na' ie⁻ do e dseáng⁻ lafa' niguí⁻ 'nú' jminí⁻na' e nicuø⁻'na' jnea⁻ e laco' cuøøng⁻ e nijmicóo⁻'na' jnea⁻. ¹⁶ Jogui lanagui líí' lafa' e ni⁻ni' máam⁻baa 'nú' dsü' uí⁻ e fón⁻'n 'nú' e júu[^] já⁻ la.

¹⁷ Jo i dsea⁻ i iing⁻ nijmisíng⁻ e júu[^] e quiá⁻ jial laang⁻ dsea⁻ jee⁻ dsee⁻ quiá⁻r⁻ iñ⁻ e nigüitáang⁻ 'nú' cóo⁻r⁻, jo dsü' jaléng⁻ i dsea⁻ í' ja' í' dsíir⁻ laco' catíng⁻, co' lico' iñ⁻ e nimáang⁻ 'nú' jnea⁻ 'níb⁻'. ¹⁸ Dsü' guiáb⁻ cajo song seeng⁻ dsea⁻ i iing⁻ e nigüitáang⁻ 'nú' cóo⁻r⁻, lifa' i dsea⁻ í' né⁻ í' dsíir⁻ laco' catíng⁻ jogui 'né⁻ e contøø⁻m éer⁻ guiú⁻ cóo⁻ 'nú' lí⁻ laco'gui ee⁻ jnea⁻ mi⁻ táan⁻n jee⁻ 'nú'.

¹⁹ Dsea⁻ rú⁻'naa' i iin⁻n eáang⁻, calé⁻ catú⁻ caa⁻ iihu⁻í uii⁻ quií⁻ 'nú' laco'gui iihu⁻í íng⁻ jaang⁻ dseam⁻ mi⁻ liseeng⁻ jiuung⁻ quiá⁻r⁻; jogui caa⁻ e iihu⁻í do cartí Dsea⁻ Jmáang⁻ nicuø⁻r⁻ 'nú' e ni⁻uíng⁻na' dseáng⁻ dsea⁻ quiá⁻r⁻. ²⁰ Jo eáam⁻ iin⁻n e táan⁻n jee⁻ 'nú' lana, co' jíé⁻'gui líí' e sñ⁻'naa' dseáng⁻ quini⁻na' lana; co' ja⁻ ñii⁻ ee⁻ ni⁻í⁻ dsii⁻ uii⁻ quií⁻na'!

E˜ calí˜ cóo˜ Agar joguı Sara

21 Joguı iin˜n e ningı̃˜na' quié˜ e e júuˆ la, jaléngˆ 'núˆ i dseángˆ iing˜na' jmitíˆna' júuˆ quiuˆ ta˜ quiáˆ˜ Moi˜. Jo ısu ja` mí cangángˆ 'núˆ jial líˆ e júuˆ jo? 22 Co' jee˜ e júuˆ jo féˆ e i 'lii˜ yúuˆ˜ Abraham do caliséngˆ gáng˜ jóorˆ, jaangˆ i caliséngˆ cóo˜˜ jaangˆ dseamı̃ i siiˆ Agar i si'nı̃ng˜ i jmóoˆ ta˜ huı̃ˆ e ja` 'léngˆ, joguı i jaangˆguı do caliséngˆ quiáˆr˜ cóo˜˜ dseángˆ˜ dseamı̃ quiáˆr˜ i siiˆ Sara i nééˆ ni˜ jalébˆ e óorˆ cóo˜˜ dseañuˆ quiáˆr˜. 23 Jo i jóoˆ i dseamı̃ i si'nı̃ng˜ do caliséiñˆ lacoˆguı liseengˆ líˆ doñı̃ iıˆ jóoˆ dsea; joguı i jóoˆ dseángˆ˜ dseamı̃ quiáˆ˜ 'lii˜ yúuˆ˜ Abraham do caliséiñˆ lajob cajo, dsuˆ líˆ lacoˆ niliti˜ lajıı̃˜ júuˆ e nicacuøˆ Fidiééˆ írˆ lamı̃ jéengˆguı. 24 Jo dsuˆ lım˜ eeˆ guóngˆ jaléˆ e la; dsucoˆ lajıˆ gáng˜ i dseamı̃ do lım˜ eeˆ júuˆ siséeˆ quiáˆr˜ lajaangˆ lajaaı̃ñ. Jo i dseamı̃ jaangˆ i siiˆ Agar do cuøˆ cóo˜ li˜ quiáˆr˜ quiáˆ˜ lajıı̃˜ júuˆ e cajmirøˆ Fidiééˆ cóo˜˜ Moi˜ fıˆ yúˆˆ móˆ Sinaı; jobaˆ jaléngˆ dseaˆ i níngˆ˜ la'eáangˆ cóo˜˜ e júuˆ jo líı̃ñˆ lafaˆ dseaˆ si'nı̃m˜. 25 Joguı i dseamı̃ i siiˆ Agar do cuøˆ cóo˜ li˜ quiáˆr˜ fıˆ yúˆˆ móˆ Sinaı e siˆ fıˆ Arabia e guóngˆ e jaléngˆ dseaˆ Jerusalén i seengˆ fıˆ li˜ seˆ Israel líı̃ñˆ lafaˆ dseaˆ si'nı̃m˜. 26 Dsuˆ jaléngˆ˜ dseaˆ quiáˆ˜ Dseaˆ Jmáang˜ i catı̃ng˜ e fı̃ı̃ Jerusalén 'mı̃˜ quiáˆ˜ Fidiééˆ do ja` líı̃ñˆ dseaˆ si'nı̃ng˜. Joguı líı̃ lafaˆ niquı̃ˆbaaˆ e fı̃ı̃ jo. 27 Co' lalab féˆ fıˆ ni˜ jı̃ quiáˆ˜ Fidiééˆ˜:

Jmi'iaangˆ oˆ, dseamı̃,

'nuˆ i ja` mí cangoquieeng˜ yuuˆ;

joguı jmi'iaangˆ aˆ cajo e ja` mí ca'ıin˜ iihuı̃ lacoˆ
mı̃ liseengˆ jıuung˜ quiáˆ˜ dseaˆ.

Dsuoq' 'nu', dseamf̂ i catúu- dseañu' quíi'-,
 f̂ing'gui jóo' niliseeng' laco'gui i dseamf̂ i
 seeng' dseañu' quíi'-.
 Jo lanab fé' Fidiée' fi' ni~ ji' quíi'r-.

²⁸ Jōba' f̂i-guñ 'nú', dsea' rú'naa' dsea' quíi'-
 Dsea' Jmáang-, jneaa~aa' coling~ cóo' i jóo' Abra-
 ham i sii' Isáa' do lí'naa' jóo' Fidiée' e laco' niliti~
 lajii'~ júu^ quíi'r- e nicacuø'r' 'lii~ yúu~ Abraham
 lamí jéeng'gui. ²⁹ Jo co'ie~ jo i jóo' i dseamf̂ si'nning'
 do cajmeaiñ' ga' i jóo' dseamf̂ quíi'- 'lii~ yúu~
 Abraham do i caliséng' la'eáng' cóo' ta~ quíi'-
 Jmiguí quíi'- Fidiée', jo lajob cajo jmoo' dsea'
 sijur' cartí lana e jmáñ' ga' rúñ'. ³⁰ Jogu' quie'na'
 cuente lajii'~ júu^ quíi'- Fidiée' e casí'r- Abraham:
 "Uøøng- fi' quíi'- i dseamf̂ i si'nning' coling~ cóo'
 jóo' do, co' ja' catíng- jóo' i dseamf̂ do lajii'~ guíe'
 quíi'- i jóo' dseáng'- dseamf̂ quíi'- i néé' ni~ jaléb' e
 sea' quíi'-na', yúu~ Abraham." ³¹ Jo lajob lí', dsea'
 rú'naa', ja' lí'naa' lafa' jóo' dseamf̂ i si'nning', co'
 lana nilí'ñ' lafa' jóo' dseáng'- dseamf̂ i ja' si'nning'
 do.

5

Dsea' Jmáam-bing' láang' jneaa~aa' e laco' ja' lí'ñ' dsea' i lafa' si'nning'

¹ Jōba' f̂i-guñ 'nú', dsea' gálatas, e Dsea'
 Jmáam-bing' caleáng' jneaa~aa' e laco' jo' 'ga'
 lí' quie' nifi' quíi'-ii' e júu^ quíi' ta~ quíi'- Moi~ do.
 Jōba' 'né- e niliseeng'na' e silaam~ba', jogui jo'
 cuó'^tu fi' yaang~na' calé' catú- e nijmití'^tu' jalé'
 e júu^ jo.

2 Jnea~ Paa~, jo núu-na' júu^ quié~e, jogui quié~na' cuente røø` jalé" e nifíî`i 'nú"', e song cacuøø~ fí yaang~na' e nitó~ li~ fí ngúu' táang~na' laco'gui tting` dsea` Israel, joba' ja` e ta~ líng^ quíi~na' jalé" e cangongúing~ Dsea` Jmáang~ uíi~ 'nú'" jóng. 3 Joba' fíi~túu 'nú'" e lí'^ doñí' ií` 'nú'" i tóo` li~ fí ngúu' táang~, joba' 'né~ nijmití^na' dseáng~ røøb` lajalé" e júu^ quiu' ta~ quiá~ Moí~ do. 4 Jo jaléng" 'nú'" i í dsí' e Fidiéeb~ ni'íñ" 'nú'" e líng~na' dsea` i ja` røøng` dsee~ uíi~ e jmití^na' e júu^ jo, joba' catiúum'ba' Dsea` Jmáang~ jogui ca'náam~ yaang~na' e laco' jo` ni'íng~na' lajii~ e guiúng~ Fidiéé~ do. 5 Dsu' jaléng" jneaa~aa' nisita~ dsí'naa' e Fidiéé~ ni'íng" jneaa~aa' e lí'naa' dsea` i ja` røøng` dsee~ la'eáang' cóo'~ Jmiguí' quiá'r~ jogui la'eáang' e cajáang~ yee~naa' fí jaguó` Dsea` Jmáang~. 6 Jogui song lí'naa' dseáng~ lajang~ dsea` quiá~ Dsea` Jmáang~, joba' ja` e lí' nañí' fa' tóo` li~ fí ngúu' táang~naa' laco'gui litíng` dsea` Israel, dsuco' ja` e quíing' e jo; co' lajii~ e quíing' fí quini~ Fidiéé~ e jáang~ yee~naa' fí jaguó` Dsea` Jmáam~ e laco' nijmi'neáang~naa' dsea` rú'naa'.

7 Jogui 'nú'", guiáb~ lami~ seeng~na' cóo'~ Dsea` Jmáang~; dsu' lanagui liim~ ií` nicatáng" 'nú'" júu^ e nicatúu'na' e jo` núu~na' lajii~ júu^ quiá~ Dsea` Jmáang~. 8 Dsu' o' Fidiéé~ i cajéeng` 'nú'" e ca~jmeé~na' lajo, co' dsea` do nicató'r~ 'nú'" e laco' ni'uíng~na' dsea` quiá~bre. 9 Jo lalab júu^ róo`:" "Coo'~ capí'^ quieb'^ nijmé~ niróo~ ca~ quiá~ iñí'." 10 Dsu' jnea~ tab~ dsii~ e la'eáang' cóo'~ Dsea` Jmáang~ ni'í'tu áa'na' calé' catú~ laco'gui í dsí` jnea~. Jo Fidiéeb~ nicuó'~ iihuí' i dsea` i jmigøøng`

'nú' cóo'~ jalé' e 'né' jmití'na', jō ja' e lí' i' dsea'.

11 Dsea' rú'naa' dsea' quiá'~ Dsea' Jmáang~, faco' jnea~ guíab'hi júu^ e dseáng'~ la guím' 'né' jmé' dsea' quiá'~ Dsea' Jmáang~ e li' fí' ngúu' táaiñ' lí' laco' litíng' dsea' Israel, joba' faco' lajō, ja' e ta~ e jmáng' dsea' Israel jnea~ ga' jóng. Jō faco' lajōb jmóo'o, joba' ja' liguíng~ dsea' Israel uii~ quiá'~ jalé' e júu^ e guíaa~ quiá'~ jalé' e cangónging~ Dsea' Jmáang~ fí' dse' crúu^ jóng. 12 Jogui jaléng' i dsea' i ngí' ta~ jmigóøng' 'nú' do e quiá'~ e tó' li' fí' ngúu' táang'na', iguí~ gui fa' nidsi'ím'bre congúia' jō lajoba' nitiúuiñ' 'nú'!

13 Jogui co' 'nú', dsea' rú'naa', Fidié' catø'r' 'nú' e laco' jō qui'gui ta~ qui'na' e júu^ qui' ta~ quiá'~ Moi~ do. Jō co' lajōb líng'na', joba' jō jméé'na' lí' doñí' ee' lí' óo'na' yaang~na', co' dsea' silaam~ nilíng'na'. Dsaco' guí~gui e jmicóo'~ rúng'na' lajee' la'ó' yaang~na' uí'~ e 'neáang' rúng'na'. 14 Co' lajaléb' li' fé' júu^ qui' ta~ quiá'~ Fidié', e júu^ laba' eáang'gui liti': "Jmi'neáang' jaléng' dsea' rún' lí' laco'gui jmi'neáang' uø'." 15 Jō song jmoo'na' ta~ jíng' osi ta~ tíng' cóo'~ jalé' e siing~na', joba' ni'ím~ lajii'~ juguí~ júu^ røø' e sea' jee' 'nú' e cangóng'na' e cacuø' Fidié'.

Jalé' e lí' dsí' dsea' fí' jmigú' jogui jalé' e iing' Jmiguí' quiá'~ Fidié'

16 Joba' fí'guí' 'nú' la guíng', dsea' rú'naa': Güiliseem'ba' contøøng~ la'eáang' cóo'~ Jmiguí' quiá'~ Fidié', jō lajoba' ja' jmití'na' lajii'~ e lí' óo'na'. 17 Dsaco' jalé' e lí' dsí'naa' do ja' cóøng' røø' cóo'~ jalé' e iing~ Jmiguí' quiá'~ Fidié', jogui jalé' e iing~ Jmiguí' quiá'~ Fidié' ja' cóøng' røø' cóo'~ jalé'

e lî dsi`naa' do. Ds_uco' lajî` tú` e na ja` røø` cøøng` quiá'-, jòba' ja` cuøøng` e jmée` 'nú` lajî' e lî áa`na' do. ¹⁸ Ds_u' song` 'nú` seem`ba' e quie` nifí` Jmiguí` quiá'- Fidiée` quií`-na', jòba' e júu` quiu' ta` quiá'- Moí` do jø` quiu' ta` quií`-na' lana` jóng.

¹⁹ Jo` ja` e huíng` e jøø`naa' quiá'- jaléng` dsea` i` cá` fí` ga` jogui` jmóor` lajî' e lî dsír' yaaiñ` fa` jalé' e la: mi` 'lée` jaléng` dseañu' osi` jaléng` dseamf` e güüiñ` cóo' dsea` i` o' quiá'r-, osi` mi` jmóo` dsea` jalé' e 'lî' e jié'gui, osi` mi` jmóor` jalé'gui e ja` tíí` ta` e qui'` tiiñ` jmóor`, ²⁰ osi` mi` jmiféng` dsea` lí' doñí` ee', jogui` mi` jmóor` ta` dsea` láang`, osi` mi` 'ní` ní` dsea` quiá'- jaléng` dsea` rúíñ', osi` mi` jmóor` ta` jíng`, osi` mi` suuiñ` laco'gui` la` líng` jaang`gui` dsea`, osi` mi` jmináb` liguiñ`-, osi` mi` iíñ` e í`bre silí'r` jalé' e sea`, osi` mi` 'naam`bre quiá'- rúíñ` có' ja` røø` sáiñ`, osi` mi` jî' la'ó' í`bre tí` dsír' sáiñ`, ²¹ osi` mi` dsihuíñ` quiá'- jaléng` dsea`, osi` mi` jmóor` ta` jngang` rúng', osi` mi` jmóor` ta` í', osi` mi` dsíng` cúíñ`, osi` mi` jmóo`biguir` jalé' e ga` e jié' cajo. Jòba' fí`-guí` 'nú` calé' catú` laco'gui` nicafí`-i` 'nú` íe` lamí` jéeng`gui` do e jaléng` dsea` i` qui'` tíng` jmóo` jalé' e ga` lajo, jòba' i` dsea` í` ja` niñíñ` e Fidiée` quie` nifí` quiá'r-, jogui` ja` niñíñ` guiee` quiá'r- e cuø' Fidiée` jaléng` dsea` quiá'r- cajo.

²² Ds_u' mi` seeng` dsea` la'eáang` cóo' Jmiguí` quiá'- Fidiée`, có' la'eáang` e Jmiguí` doba' jmi`neáang` rúíñ', jogui` e iáang` dsír', jogui` e seeiñ` juguiá- júu` røø` cóo' dsea` rúíñ', jogui` e féng` dsír' quiá'- rúíñ', jogui` e guiúíñ` cóo' jaléng` dsea` rúíñ', jogui` guiáb- éer` cóo' jaléng` dsea`

rúĩñ', jōgui jmiti~bre lajǐĩ' júu^ e cuør', ²³ jōgui ja` jmicóøng'~ yaaiñ~ jee~ dsea` rúĩñ', jōgui ja` jmóor` lajǐĩ' ta~ quiu'r' yaaiñ~. Jōgui lajib` júu^ quiu' ta~ cóøng` røø` cóo'~ e júu^ la. ²⁴ Jōgui jaléng'` ì dsea` ì líng' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ lafa' cató~ fí' dse'` crúb^ jalé' e ga` e jmóor` cóo'~gui jalé' e lî dsíir' yaaiñ~, jō lajōba' ca'naam`bre quiá'~ e jō. ²⁵ Jō có' la'eáang' cóo'~ Jmiguí' quiá'~ Fidiéeb' nisee~naa', jōba' 'né~ cuøø^ fí' yee~naa' e e Jmiguí' dob quie' nifí' quí~ii'.

²⁶ Jōgui ja` 'né~ jmicóøng'~ yee~naa' jee~ jaléng'` dsea` o'gui nijmijløng'^ yee~naa' o'gui nijmó'oo' dsihuíng'naa' quiá'~ jaléng'` dsea` rú'naa' cajo.

6

Jmicóo'~na' jaléng'` dsea` rúng'`na'

¹ Jōba' fii~guíi 'nú', dsea` rú'naa' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~, song móo~ 'nú' e jaang` dsea` rúng'`na' nicatøng'` fí' ni~ dsee~, jōba' jaléng'` 'nú', dsea` seeng'na' la'eáang' cóo'~ Jmiguí' quiá'~ Fidiéé~, 'né~ nijmicóo'~ba' ì dsea` î e laco' niliseeiñ` laco' la seeng` dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~. Jō jmee~ba' e guiúng~na' cóo'r~, jōgui ñiim~ áa'na' e laco' ja` güilî e la quie' 'náb' cajo nijiúng'`na' fí' ni~ dsee~. ² Jōgui jmicóo'~ rúng'`na' cóo'~ jalé' e huíng' lí' quií~na', jō lajōba' dseáng'~ niliti~ lajǐĩ' júu^ quiá'~ Dsea` Jmáang~.

³ Jō song jaang` dsea` í' dsíir' e niing~guir, dsu' o' já'~ e lajō, có' lico' jmicóøng'` 'ñia'bre song í' dsíir' lajō. ⁴ Dsucó' lajaang` lajaam` dsea` 'né~ í' dsíir' su guiá~ jalé' e jmóor` osi ja` dseeng' é. Jō song í' dsíir' 'ñia'r' e guiá~ lajǐĩ' e jmóor` do, jō song dseáng'~

lajob líí, joba' ja` 'né- jòør- jial jmóo` dsea` jiéng'.
 5 Dsuo' lajaang` lajaam` dsea` 'né- to' fíiĩñ lajii' e
 líí quiá'r-. 6 Jogui i dsea` i jmitíng` júu^ quiá'- Dsea`
 Jmáang- 'né- cuø'-bre i dsea` i e' quiá'r- do lajii' e
 catíiĩñ'- do e laco' nijmicóo'-reiñ' do.

7 Jo ja` jmigøøng` yaang` na' cóo'- jalé' e jmoo` na',
 co' jii'~ jaang` dsea` cuøøng` lí' jmigøøiĩñ` Fidiéé'.
 Cofa' lajii'~ e jni' dsea` fí' ni' guóo'~ uø- quiá'r-, e
 job cajo e nisitíiĩñ' mi~ niró'. 8 Jo lajob líí cóo'~ i
 dsea` i seeng` laco' lí' dsíir` yaaiĩñ~, co' mi~ nití- í'
 quiá'r- e nijúuiĩñ-, ni'nám`bre quiá'- Fidiéé' lata~.
 Jogui i dsea` i seeng` laco' iing` Jmiguí' quiá'-
 Fidiéé', joba' la'eáang' e Jmiguí' quiá'- Fidiéé' dob
 niliseeiĩñ` cøøng` cóo'~ dsea` do lata~. 9 Jogui song
 cuø' bí yee~naa' e jmó'oo' jmang'- e guiá-, jogui
 song dseáng'- ja` jmitúng- dsí'naa' e jmó'oo' e jo,
 joba' mi~ nití- í', ni'íim'~baa' guiéé^ qui-ii' e cuø'
 Fidiéé' jaléng' dsea` quiá'r-. 10 Joba' contøøm-
 'né- jmó'naa' jmang'- e guiá- cóo'~ jaléng' dsea`
 jogui e jmicóo'~naa're, dsu' la guíng`gui eáang' 'né-
 jmó'oo' lajo cóo'~ jaléng' dsea` rú'naa' dsea` quiá'-
 Dsea` Jmáang-.

Júu^ # 'goo' quiá'- Paa-

11 Jo jòør-na', dsea` rú'naa', jial tíí cóo'~ e júu^ e
 jmo'o la quií-na'! 12 Jo jaléng' i dsea` i jmóo` úung`
 e nitó`na' lí' fí' ngúú' táang`na', jmóor` lajo e laco'
 nijér- guiá- cóo'~ jaléng' dsea` caguaang- gui jogui
 e laco' ja` nijmeáng' dsea` ga` ír' uii~ quiá'- e guiar'
 júu^ e cajúng- Dsea` Jmáang- fí' dse' crúu^. 13 Jo
 jiguí' jaléng' i dsea` i jmóo` úung` e tóor' lí' fí' ngúú'
 táaiĩñ` do ja` jmitir~ jalé' e júu^ quiu' ta~ quiá'- Moi~.
 Dsu' jmóor` úung` e 'nú' nitó`na' lí' fí' ngúú' táang`na'

e laco' nijmér- ráaiñ- fí' quini' jaléng' dsea` jiéng' e nicalí'-bre 'nú' e nicajmee'na' lí' fí' ngúu' táang'na'.
 14 Dsua' jnea~, jíí'~ coo` ja` e jmóo`o ráan`n e jié'gui; co' dseáng'- lajíí'~ e calí- cóo'~ Dsea` Jmáang- fí' dse' crúub^, jíí'~ joba' sée'~ e teá`. Co' la'eéang' e catáng- Dsea` Jmáang- fí' dse' crúu^ba', jo` ee` ta` íng^ quié- e jíí'~ coo` jalé' e sea' fí' jmgüü' la lana, jogui lí' lafa' e cajúm-`baa, co' jo` seen- e quíu' ta` jnea~ jalé' e sea' fí' jmgüü'. 15 Jogui jo` ee` ta` íng^ quíí'-na' song tóo` lí' osi ja` tóo` lí' fí' ngúu' táang'na' é; dsuco' lajíí'~ e quíng'gui quíí'-na' e nicaquí'~ jíing' yaang~na' fí' quini' Fidiéé', jo` joba' nilíng'na' dsea` 'mím-` lana. 16 Jo` jaléng' i dsea` i seeng` laco' la lí' e júu^ e nicafá'-a na, cóo'~gui jaléng' dsea` Israel i quíé' Fidiéé' nifí' quíá'r-, güiliseem`bre juguíá- júu^ røø, jogui güilíb' fí' líng- Fidiéé' ír` cajo.

17 Latí' lana jogui lí' dsé-`gui cajo jíí'~ jaang` dsea` nicuø'-guir jnea~ iihuí'; co' jalé' e güí' e quíeē- la lana cuø` lí' e jmóo`o lajíí'~ e iing- Fíí'naa' Dsea` Jmáang-.

18 Jo` joba' dsea` rú'naa', nimíí'~i Fíí'naa' Dsea` Jmáang- e ni'ír-` güea'^ quíá'r-` jee~ 'nú'. Jo` lajob 'né-` lí'.

Jo` lanab jíí'~ fé'` jì' quíá'-` Paa-` e catíng-` jaléng' dsea` quíá'-` Dsea` Jmáang- i seeng' fí' lí' se' Galacia.

Júu 'má e cacuo fidié
New Testament in Chinantec, Comaltepec
(MX:cco:Chinantec, Comaltepec)

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Comaltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Comaltepec [cco], Mexico

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Comaltepec

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

30c6f873-0dee-5863-8883-ba3c5eaa988c